

# Trabajar con el visualizador de cotas





El visualizador de cotas ND 282 se aplica preferentemente para la conexión de **palpadores de medida MT** de HEIDENHAIN. Los palpadores MT tienen **una sola** marca de referencia. Al sobrepasar la marca de referencia se genera una señal, que caracteriza dicha posición como punto de referencia. Después de volver a conectar el visualizador, al sobrepasar el punto de referencia de ambos sistemas de medida, se genera de nuevo mediante la fijación del punto de referencia, la asignación determinada entre las posiciones y los valores visualizados.

También se pueden conectar otros sistemas lineales de medida con fotoelementos (véase "Ajuste de parámetros para sistemas lineales de medida"). Dichos sistemas poseen una o varias marcas de referencia que pueden ser también codificadas. Cuando existen marcas de referencia codificadas, después de volver a conectar el visualizador, es suficiente un recorrido máximo de 20 mm para reproducir de nuevo la asignación entre las posiciones y los valores visualizados.

0					
1-1	<b>n</b>	01		<b>n</b>	n
	711	<b>C</b> /	<u>х н</u>	U	

0 > 1 EntCL	<ul> <li>Conectar el visualizador (interruptor en la parte posterior).</li> <li>La visualización indica <u>EPECL</u></li> <li>El campo luminoso REF parpadea.</li> </ul>	
	<ul> <li>Conexión de la evaluación de las marcas de referencia</li> <li>Se indica el último valor asignado a la posición de las marcas de ref.</li> </ul>	_

- Se ilumina el campo luminoso REF
- El punto decimal parpadea.



**Sobrepasar el punto de referencia** Desplazar hasta que el visualizador cuente y ya no parpadee el punto decimal. Ahora el visualizador está preparado.

Si **no** se desea la evaluación de las marcas de referencia, se pulsa la tecla **CL** en vez de la tecla ENT.

# Fijación del punto de referencia

Al fijar el punto de referencia, se le asgina a una determinada posición el valor de visualización correspondiente.

En el ND 282 se pueden fijar dos puntos de referencia independientes entre sí.

<u>+1/_2</u>	Seleccionar el punto de referencia 1 ó 2.	
4 0	Introducir el valor numérico p.ej. 40.	
4 0		
(ENT)	Aceptar el valor numérico introducido.	

Se puede conmutar libremente entre los dos puntos de referencia. ¡Cuando la visualización es en cotas incrementales, se visualiza el punto de ref. 2!

# Serie de medidas

De una serie de medidas, el visualizador puede calcular y visualizar uno de los siguientes valores:

Valor mínimo (MIN), valor máximo (MAX), diferencia entre el valor mayor y el menor (DIFF), último valor registrado (ACTL)

Durante una serie de medidas el visualizador registra un nuevo valor cada 550 µs.

## Iniciar una serie de medidas

- Pulsar la tecla MOD hasta que se ilumine el campo deseado, p.ej. el campo MAX, para visualizar el valor máximo.
- Confirmar la elección con la tecla ENT.
- > Pulsar la tecla MOD hasta que el campo luminoso START parpadee.
- > Iniciar la serie de medidas con la tecla ENT.

La visualización puede conmutarse entre MIN, MAX, DIFF y ACTL:

- > Pulsar MOD, hasta que el campo luminoso deseado parpadee y pulsar ENT, o bien
- > mediante el parámetro de funcionamiento P21 (véase lista de parámetros).

# Atención:

¡Cuando está activada la entrada de conexión para el control externo de la serie de medidas (Pin 6 en el conector Sub-D EXT), **no** se puede conmutar la visualización como se describe aquí!

### Interrumpir e iniciar de nuevo una serie de medidas

> Pulsar MOD, hasta que START parpadee; confirmar con ENT.

# Finalizar una serie de medidas

> Pulsar MOD, hasta que el campo luminoso parpadee: confirmar con ENT.

También se puede iniciar una serie de medidas y conmutar la visualización a través de una **entrada de conexión en el conector Sub-D EXT.** 

# Clasificación

En la clasificación el visualizador compara el valor visualizado con un "Límite de clasificación" superior o inferior.

Los campos luminosos y las salidas de conexión en el conector sub-D EXT (véase éste) indican si el valor visualizado es menor al límite inferior de clasificación, mayor al superior o si el valor de visualización está dentro de los límites de clasificación.

Visualización	Significado
=	El valor de medida está dentro de los límites de la clasificación
<	El valor de medida es menor al límite inferior de clasificación
>	El valor de medida es mayor al límite superior de clasificación

#### Parámetros de funcionamiento para la clasificación

P17: conectar / desconectar la clasificación, P18, P19: límites de clasificación

# Funcionamiento de la visualización del recorrido restante

En funcionamiento normal el visualizador indica la posición real del sistema de medida. Mediante el **código 246 582** se puede seleccionar la visualización del recorrido restante. **'Desplazamiento a cero'' con visualización del recorrido restante** 

- Seleccionar el punto de referencia 2.
- Introducir la posición nominal.
- ► Desplazar el eje a cero.

En el funcionamiento de visualización con recorrido restante las salidas de conexión A1 (Pin 15) y A2 (Pin 16) tienen otra función: són simétricas al valor de visualización 0.

# Emisión de datos

Existen cuatro posibilidades para emitir datos:

- Pulsar la tecla MOD, hasta que parpadee el campo luminoso PRINT(sólo cuando la emisión de datos es "lenta"), e iniciar la emisión de datos con la tecla ENT; o bien
- > Dejar transmitir periodicamente valores de medida para la emisión de datos; o bien
- Introducir un comando de memorización en el conector Sub-D EXT; o bien
- Introducir un comando de memorización en el conector BCD.

Funcionamiento y conexión (véase parámetros de funcionamiento P53)

lento – emitir los valores de visualización rápido – emitir los valores momentáneos referidos al punto de referencia 1 (los valores de visualización MIN/MAX/DIFF no se emiten)

El **cable de conexión** (p.ej. para un PC se puede solicitar a HEIDENHAIN (nº identidad 206 420 ..); longitud del cable hasta 10 m.

Los parámetros de funcionamiento para la emisión de datos son: P23, P53 a P57

Pines			Distribución	
2°	2 <sup>1</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>3</sup>	
1	2	3	4	Decada 1
5	6	7	8	Decada 2
9	10	11	12	Decada 3
13	14	15	16	Decada 4
17	18	19	20	Decada 5
21	22	23	24	Decada 6
25	26	27	28	Decada 7
29	30	31	32	Decada 8

Conector "AMP-CHAMP" (36 polos, hembra)

Pines	Distribución	
33	Signo	
34	Aviso disposición	
35	Emisión valor med.	
36	0V	

# Nivel de salida

**Low:**  $U \le 0.4$  V cdo.  $I \le 6$  mA **High:**  $U \ge 3.8$  V cdo.  $I \le 2.6$  mA Las señales de salida son compatibles con TTL.

# Nivel momorización

**Low:**  $U \le 0.9 \text{ V}$  cdo.  $I_{\text{max}} \le 6 \text{ mA}$  **High:**  $U \ge 3.9 \text{ V}$ ; **o bien** Nivel TTL (resistencia interna"Pull-up" 10 k $\Omega$ ).

## Tiempos de las señales

Los tiempos de la siguiente tabla son orientativos.

Cuando se trabaja con la salida de datos lenta y a la vez se emplean funciones del visualizador (p.ej. serie de medidas o visualización en pulgadas), los tiempos reales de las señales pueden ser el doble de lentas de lo que aquí se indica.

Emisión de datos simultánea (P55 REEL) Funcionam,   P53   Veloc, memoriz,   Emisión de datos después de			
rápido	FRSE	P54	valor de P54 / 2
lento	SLOU	t≤30 ms	t≤8 ms

Emisión de datos después de memoriz. ext. (P55 SECP o BOLB )						
Funcionam.	P53	Duración min	. impulso	Valor m	emorizado (	después de
		Impulso/BCD	Contacto	BCD	Impulso	Contacto
rápido	FRSE	3 µs	7 ms	0,3 µs	1,1 µs	4,8 ms
lento	SL <i>O</i> U	t≥8 ms	t ≥ 13 ms	0,3 µs	1,1 µs	4,8 ms
		Emisión de d	atos		Memorizar d Impulso/BCD	e nuevo trás contacto
rápido	FRSE	$\leq$ 0,3 µs trás memorización interna 3 µs 7		7 ms		
lento	SLOU	≤ 7,5 ms trás me	emorización ir	nterna	3 µs	7 ms

# Conector Sub-D EXT (25 polos, macho)

Salidas

Entradas

#### ¡Peligro para componentes internos!

La tensión del circuito externo de alimentación deberá cumplir la norma de "protección de baja tensión" según EN 50 178! ¡Conectar las cargas inductivas unicamente con diodos de protección !

### ¡Emplear sólo cable apantallado!

¡Conectar la pantalla a la carcasa de conexión!

## Pin Función

	15	Valor de medida ≥ límite conexión A1 (P62)
	16	V. de medida ≥ límite de conexión A2 (P63)
	17	V. de medida < limite inf. clasificación (P18)
	18	V. de medida > límite sup. clasificación (P19)
	19	Error (véase avisos de error)
	14	El valor de visualización es cero
	2	Puesta a 0 de visualiz., borrar aviso de error
	3	Fijar la visualización al valor de P79
	25	Sobrepasar las marcas de referencia
	4	Ignorar las señales de las marcas de referencia
	5	Iniciar una serie de medidas
	6	Selección ext. del valor de visualiz. en series
	7	Visualizar el mínimo de la serie de medidas

Pin	Función
1	0 V
10	0 V
12	sin conexión
13	sin conexión
11	libre
20	libre
21	libre

Visualizar el valor de medida actual ACTL : Entradas 7, 8 y 9 inactivas o más de una de dichas entradas activadas

- 8 Visualizar el máximo de la serie de medidas
- 9 Visualizar la diferencia MAX MIN
- 22 Impulso: Emisión del valor de medida
- 23 Contacto: Emisión del valor de medida
- 24 Desactivar la salida de datos BCD

Nivel señal	Low (bajo)		High (alto)	
Entradas	$-0.5 \text{ V} \leq \text{U} \leq 0.9 \text{ V}$	l≤6 mA	3,9 V ≤ U ≤ 15 V	
Salidas	$U \leq 0,4 V$	l ≤ 100 mA	$U \leq 32 V$	l ≤ 10 µA

## Descripción de las señales de las entradas y salidas

Señales de entrada • Entrada por cierre de contacto a 0 V o bien nivel bajo a través de la conexión TTL Resistencia interna "Pull-up" 1 kΩ • Retardo para poner a cero/fijar: salida de datos rápida  $t_v \le 25 \ \mu s$ ; salida de datos lenta  $t_v \le 2$  ms Tiempo entre comandos para puesta a cero/fijación: t<sub>W</sub> > 30 ms; en la repetición rápida de puesta a cero/fijación externos:  $t_W > 60 \ \mu s$  Duración mín. del impulso para todas las señales: t<sub>min</sub> ≥ 30 ms Señales de salida • Salidas "Open-Collector", l ≤ 100 mA activadas a bajo nivel 1–o + U<sub>R</sub> ≤ 32 V Retardo hasta la emisión de la señal: t<sub>v</sub> ≤ 8 ms UCE • Duración mín de la señal que pasa por cero, límite de 0 V conexión A1, A2:  $t_0 \ge 180$  ms Pin 1.10

¡Los tiempos aumentan cuando están activadas funciones (p.ej. clasificación)!

# Salida de datos y parada de la visualización en la emisión

La activación de la señal para la emisión del valor de medida en la salida de datos se determina en el parámetro de funcionamiento P55.

- Simultánea, sin parada: La salida de datos ignora las señales de memorización y emite siempre el valor de medida actual ( FIEL: ).
- Parada / Mantener: La señal para la salida de datos actualiza, detiene la visualización y la emite. La visualización queda parada hasta la próxima señal de salida de datos.( '-:[::]\_::].
- Parada / Simultánea: Durante la señal para la salida de datos, se detiene la visualización y se emite. Después de dicha señal, sigue el contaje de la visualización ( <u>Gena</u>).

P23 determina, si el valor de visualización es igual al valor de medida ( $\exists \Box \Box \exists$ ) **o bien** si es igual al valor de la salida de datos ( $\exists \Box \Box d$ ).

# Avisos de error

# Borrar el aviso de error EFFEF

Una vez eliminada la causa del error: Pulsar la tecla CL.

Aviso	Causa y efecto		
	Ultimo valor de medida aun no llamado <sup>1)</sup>		
	Intento inadmisible para puesta a cero o fijación de una cota. La visualización no se puede poner a cero / fijar una cota.		
EFF0/F 10	El valor de introducción es erróneo		
EFF <u>C</u> IF I I	Sobrepaso mediante fijación externa		
	El valor introducido no puede representarse después del redondeo		
EFF0/F 13	Sobrepaso límite de conexión 1		
EFFOIF IH	Sobrepaso límite de conexión 2		
EFFC# 15	Sobrepaso límite inferior de clasificación		
EFFC# #5	Sobrepaso límite superior de clasificación		
EFFOIT SO	Señal del sistema muy baja <sup>1)</sup> (p.ej. cuando el sistema está sucio)		
еггаг зн	Frecuencia para la entrada del sistema de medida muy alta <sup>1)</sup> (p.ej. cuando la velocidad de desplazamiento es muy elevada)		
<i>EFFOF 53</i>	Sobrepaso interno de contaje <sup>1)</sup>		
	Error al sobrepasar las marcas de referencia <sup>1)</sup>		
	Borrar el aviso de error: ¡Cambiar el aparato!		
EFF0F 83	¡Si se repite, avisar al servicio técnico!		
6666 <u>8</u> 4			
<i>EFFCI</i> F <i>8</i> 6			
EFF0F 99	¡Comprobar los parámetros de funcionamiento!		
Cuando <b>se iluminan todos los puntos decimales</b> , el valor de medida es muy			

grande o muy pequeño:

Fijar un nuevo punto de referencia o bien volver hacia atrás.

Cuando **se iluminan todas las señales de clasificación**, el límite superior de clasificación es más pequeño que el límite inferior.

1) Estos errores son importantes para los aparatos conectados. Está activada la señal de error (Pin 19) en el conector Sub-D EXT.

# Parámetros de funcionamiento

Los parámetros están divididos en "Parámetros de usuario" y "Parámetros de funcionamiento protegidos", a los que sólo se accede mediante un código.

### Parámetros de usuario

Los parámetros de usuario son parámetros de funcionamiento, que se pueden modificar **sin** tener que introducir el código: P00 a P30, P79, P86

#### Llamada a los parámetros de usuario

Llamada a los parámetros de usuario después de conectar el visualizador:

Pulsar la tecla MOD, mientras aparezca en la visualización EFIEL EL

Llamada a los parámetros de usuario durante el funcionamiento:

- > Pulsar la tecla CL y simultáneamente la tecla MOD.
- Selección directa de los parámetros de usuario:
- > Pulsar la tecla CL y simultáneamente la primera cifra.
- > Soltar las dos teclas e introducir la segunda cifra

## Parámetros de funcionamiento protegidos

Antes de poder modificar los parámetros de funcionamiento protegidos se introduce el **código 95 148** a través de <u>POD EDE</u>: Estos **permanecen** accesibles hasta que se desconecta el visualizador.

## Pasar página en la lista de parámetros

- ► Adelante Pulsar la tecla MOD.
- ➤ Atrás: Pulsar la tecla ↓1/↓2
  Describe página de grante sutomáticomento uno service service sutomáticomento uno service se

Pasando página se acepta automáticamente una modificación.

## Modificación de los parámetros de funcionamiento

- > Ampliar el valor del parámetro con la tecla del "punto decimal" o bien
- > Reducir el valor del parámetro con la tecla "menos", o bien
- Introducir el valor numérico para el parámetro, p.ej. P41 (parpadea SET).

# Corrección de introducciones y visualización de la denominación de parámetros

Pulsar la tecla CL.

## Salida de los parámetros de funcionamiento

> Pulsar la tecla ENT. El visualizador acepta todas las modificaciones..

# Lista de parámetros de funcionamiento

Parámetro	Significado	Función / Efecto	Ajuste			
	Introducir el código 95 148 para poder modificar los parámetros					
	protegidos					
PO 1 175-	Sistema métrico	Visualización en milímetros				
		Visualización en pulgadas	רום			
PIT CLSS	Clasificación	Clasificación conectada	ELSS. ON			
<b>Cl</b> assification		Clasificación desconectada	CLSS OFF			
P 18 - CL 59	Límite inf. de clas	sificación (introducir P18 < P19)				
PIS CLSS	Límite sup. de cla	asificación (introducir P19 > P18)				
P2 ( 550)	Visualiz. en serie	s medid MIN ACTL MAX DIFF	de: []:=:F			
<b>Stor</b> age						
1923 - 8 ISP	Valor visualizac.	Visual. igual a valor medida ( <b>Act</b> ua <b>l</b> )	REEL			
<b>Disp</b> lay		Visual. igual a salida de datos	563			
730 J.F	Direcc. contaje	Normal ( <b>Pos</b> itive)	<i>PO</i> 5			
<b>Dir</b> ection		Inversa ( <b>Neg</b> ative)	DEG.			

Pará	metro	Significado	Función / Efecto	Ajuste				
요금 도마크 Subdivisión de la			as señales de medida					
Subo		200, 100, 50, 40, 2	20, 10, 8, 5, 4, 2, 1, 0.8, 0.5, 0.4, 0.2,	0.1				
P33 SEEP Modo contaje		Modo contaje	0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-0					
			0-2-4-6-8-0	<u> </u>				
			0-5-0	<u></u>				
'≓'∃'∃ <b>Dec</b> in	,_‼_!_ nal point	Posiciones detra	s de la coma 1 / 2 / 3 / 4 / 5 (en pulga	das hasta /)				
P43	FEF	Marcas de ref.	una sola marca de ref.	S INCLE				
			codificada con 500 • SP	500				
			(SP = periodo de la señal)					
			codificada con 1 000 • SP	יבובוג				
			(p.ej. para LS 303 C / LS 603 C)					
			codificada con 2 000 • SP					
			codificada con 5 000 • SP					
얻먹먹	1 22	Evaluación de	Evaluación de las marcas de ref.	189 00				
		marcas de ref.	Sin evaluación de las marcas ref.	<u> </u>				
1995 <b>-</b>	- El "L d •	Supervision del	Sin supervision ( <b>Alar</b> m <b>Off</b> )					
Enco	o <b>d</b> er	sistema medida	Suciedad (Contamination)					
			Frecuencia (Frequency)					
			Frecuencia y suciedad					
223	bid	Velocidad sall-	Lento ( <b>SIOW</b> )	<u>51111</u>				
		da de datos	Rapido: veloc. memorizacion: P54 (I	Fast) <u> -  -  -  -  -</u>				
<u>859</u>	<u> </u>	Veloc. memoriz.	0,2/0,4/0,8/1,6/3,2/6,4/12,8/2	ο,6 [μs]				
855	8L <i>3</i>	Salida de datos	Simultanea ( <b>Actual</b> )					
	= .	en la emision	Parada / mantener	HULA				
<u> Hab</u>	663	del valor medida	Parada / simultanea	5809				
		Nivel signo	Low = menos (Sign Low)					
		Comportamionto	Salida datas siompro activada					
25 i	bild	comportamiento	Salida da alta impedancia ( <b>Tric</b> tata)					
		Límito conov 1						
	، ה רח	Limite conex. 1						
<u>רסס</u> הרח	<u>הר</u>	Valor para el	Introducir el valor numérico para fija	r el nunto de				
Pres	e <b>t</b>	punto de ref.	ref. mediante entrada de conexión d	con ENT				
290	5,5,5	Fiiar la visua-	Sin puesta a 0/fijación con CL/ENT					
		lización	Puesa a 0 con CL ( <b>Set Zero</b> ).					
			sin fijación con ENT					
			Puesta a 0 con CL y fijación	PESSE				
			con ENT al valor de P79					
282	neso	Comportamiento	Aviso EFIECL	neso on				
Mes	sa <b>g</b> e	trás conexión	La visual. no indica ERE	neso off				
284	563	Error en la	Error también en salida datos	erra an				
		salida de datos	El error no está en la salida datos	erro off				
P85	FEF	REF externo	REF mediante conector Sub-D EXT	ень, оп				
			Sin REF mediante conector EXT	EHL. OFF				
P85	nos	Primer campo lu	minoso después de pulsar MOD					
Mod	е	START PRIN	T MIN ACTL MAX DIFF					
P87.	FSEE	Pta. a 0 / fijación	Puesta a O/fijación externa rápida					
<b>F</b> ast	Set	rapida, repetida	(ajuste de P53: トビート) ino se pueden emplear el funcional	-				
		,	miento REF y la serie de medidas!					
			Sin fijación rápida					
		1		_				

Ajuste de parámetros para sistemas lineales HEIDENHAIN

	de Im]			Ajustes cotas er		es válido en <b>mm</b> :	s válidos para en <b>mm</b> :	
Тіро	Periodo señal [µ	Marcas de ref.	P43	Paso de (Sist.mé mm	visualiz. trico: P01) pulg.	Subdi- visión, P32	Modo conta- je P33	Posiciones detrás de coma P38
LIP 40x	2	una	single	0,001	0,00005	2	1	3
				0,0005 0,0002 0,0001	0,00002 0,00001 0,000005	4 10 20	5 2 1	4 4 4
				0,00005 0,00002	0,000002 0,000001	40 100	5 2	5 5
LIP 101	4	una	single	0,001	0,00005	4	1	3
VM				0,0005 0,0002 0,0001	0,00002 0,00001 0,000005	8 20 40	5 2 1	4 4 4
				0,00005	0,000002	80	5	5
LIF 101	4	una	single	0,001	0,00005	4	1	3
LF 401		codif.	5000	0,0005 0,0002 0,0001	0,00002 0,00001 0,000005	8 20 40	5 2 1	4 4 4
MT	10	una	single	0,001	0,00005	10	1	3
				0,0005	0,00002	20	5	4
LID	10	_ una _ codif.	single 2000	0,0002 0,0001	0,00001 0,000005	50 100	2	4
LS 103 LS 405 ULS/10	10	_ <u>una</u> _ codif.	single_ 1000					
LS 106	20	una	single	0,01	0,0005	2	1	2
LS 406 LS 706 ULS/20		codif.	1000	0,005 0,002 0,001	0,0002 0,0001 0,00005	4 10 20	5 2 1	3 3 3
				0,0005	0,00002	40	5	4
LIDA 10 LB 302	40	_ <u>una</u> codif.	single 2 000	0,002 0,001	0,0001 0,00005	20 40	2 1	3 3
				0,0005	0,00002	80	5	4
LIDA 2xx	100	una	single	0,01	0,0005	10	1	2
LB 3xx	100	una codif.	single 1000	0,005 0,002 0,001	0,0002 0,0001 0,00005	20 50 100	5 2 1	3 3 3

Ejemplo: Determinar los parámetros para cualquier sistema de medida Sistema lineal de medida p.ej. con periodo de señal s = 10 μm Paso de visualización deseado p.ej. a = 0,000 1 mm Subdivisión P32 = 0,001 • s / a = 100 Modo de contaje P33 = 1 (el visualizador cuenta 1, 2, 3, ....) Posiciones detrás de la coma de a: P38 = 4

# Vista posterior



Conexión a tierra

Entrada para sistema lineal de medida HEIDENHAIN con señales de salida sinusoidales ( $7\mu A_{PP}$  a 16  $\mu A_{PP}$ ), longitud máxima del cable de conexión 30 m , máxima frecuencia de entrada 50 kHz



Los conectores X1, X33 y X41cumplen la norma "Separación de red" según EN 50 178.

# Colocación y sujeción

El visualizador se fija al suelo mediante tornillos M4.

Los visualizadores también se pueden instalar apilados. Los puntos de contacto con la superficie de goma (que encontrará entre los elementos suministrados) impiden que los visualizadores apilados puedan resbalar.



# Tensión de alimentación y conexión a la red



# ¡Peligro de descarga!

¡Antes de abrir la carcasa desenchufar el conector de la red! ¡Conectar el cable de tierra!¡Este no debe interrumpirse nunca!



## ¡Peligro para elementos internos!

¡Unicamente introducir o extraer los conectores con la tensión de red desconectada! ¡Emplear sólo fusibles originales de recambio!

Primario de la fuente de alimentación.

Margen de tensión 100 V a 240 V (- 15 % a + 10 %), Frecuencia 48 Hz a 62 Hz, Consumo de potencia 8 W, Fusible de red F 1 A en el aparato. Sección mínima del cable de conexión a red: 0,75 mm<sup>2</sup>



¡Para aumentar la protección frente a perturbaciones deberá conectarse la toma a tierra de la parte posterior de la carcasa al punto común de tierra de la máquina! (Sección mínima 6 mm<sup>2</sup>)

# **Condiciones ambientales**

Margen temperatura Funcion.: 0 °C a +45 °C; almacén -30 °C a +70 °C

Humedad del aire	Media anual: F <sub>rel</sub> -	< 75 %;	Máxima: F <sub>rel. max</sub>	< 90 %
------------------	---------------------------------	---------	-------------------------------	--------

Peso

1,5 kg

 DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

 Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

 D-83301 Traunreut, Deutschland

 <sup>(2)</sup> (0.86 69) 31-0 · Tx 56 831

 <sup>(2)</sup> (0.86 69) 50 61

Service (0 86 69) 31-12 72
 TNC-Service (0 86 69) 31-14 46
 (0 86 69) 98 99

FARRESA ELECTRONICA S.A.

c/Simon Bolivar, 27 – Dpto. 11 E-48013 Bilbao (Vizcaya) (94) 441 3649 (94) 442 3540